

LFS NEWSLETTER | DECEMBER 2025



A VOS AGENDAS | SAVE THE DATE!

Janvier | January

- 5** Rentrée des classes pour tous | Qingpu-Yangpu
MON *Back to school for all | Qingpu-Yangpu*
- 6** Date limite des candidatures pour le Concours Général des Lycées
TUE *Application deadline for the Concours Général des Lycées*
- 7** Réunion avec les parents élus | En ligne
WED *Meeting with Elected Parents | Online*
- 8 - 9** Brevet des collèges (DNB) blanc - 3e | Qingpu-Yangpu
THU - FRI *Mock Brevet des Collèges (DNB) – Grade 9 | Qingpu-Yangpu*
- 12** Commission numérique | Qingpu
MON *Digital committee | Qingpu*
- 12 - 25** Echanges franco-allemands en classes et dans les familles - 3e | Qingpu-Yangpu
MON - SUN *Franco-German exchanges in classrooms and host families - Grade 9 | Qingpu-Yangpu*
- 18 - 23** Championnat de Football (Prozap) | Vietnam
SUN - FRI *Football Championship (Prozap) | Vietnam*
- 21** Reunion Parents - Professeurs en Maternelle | Qingpu-Yangpu
WED *Parent-Teacher Meeting for Kindergarten | Qingpu-Yangpu*

- 22** Journée du traité de l'Elysée - Eurocampus | Qingpu
THU *Élysée Treaty Day – Eurocampus | Qingpu*
- 22** Célébration officielle du 30e anniversaire Eurocampus **[sur invitation]** | Yangpu
THU *Eurocampus 30th Anniversary Official celebration **[by invitation]** | Yangpu*
- 23** Journée du traité de l'Elysée - Eurocampus | Yangpu
FRI *Élysée Treaty Day – Eurocampus | Yangpu*
- 27** Publication sur EDUKA du programme des activités ASC du deuxième semestre | Qingpu-
JAN Yangpu
Publication on EDUKA of the second semester program for semester based extracurricular activities | Qingpu-Yangpu
- 31** ASC show - 9:00 Yangpu | 11:00 Qingpu
SAT *ASC Show – 9:00 Yangpu | 11:00 Qingpu*

Février | February

- 1** ASC Ouverture des inscriptions pour le deuxième semestre | Pour tous
SUN *ASC Opening of registrations for the second semester | For All*
- 2 - 7** Semaine sans ASC | Qingpu-Yangpu
MON - SAT *Week without extracurricular activities | Qingpu-Yangpu*
- 4** Réunion avec les parents élus | En ligne
WED *Meeting with Elected Parents | Online*
- 4** Réunion avec les parents élus | En ligne
WED *Meeting with Elected Parents | Online*

LE MOT DE LA DIRECTION | WORDS FROM THE SCHOOL LEADERSHIP

Chers parents,

À l'approche de la fin de l'année, nos campus vivent au rythme de nombreux moments de partage. Temps festifs, chorales, rencontres sportives, rencontres parents-professeurs et conseils de classe sont autant d'occasions de se retrouver, d'échanger et d'accompagner ensemble les élèves dans leur parcours. Ces temps privilégiés, rendus possibles par l'engagement des équipes, des élèves et des parents, font vivre au quotidien l'esprit de confiance et de proximité de notre communauté éducative. C'est dans ce même esprit que nous ouvrirons, dès le mois prochain, une année de célébrations marquant les 30 ans d'histoire commune et d'amitié entre le LFS et la Deutsche Schule Shanghai. Une journée inaugurale, pédagogique et institutionnelle, aura lieu le 22 janvier, qui lancera une série d'événements tout au long de l'année pour la communauté scolaire. À l'aube des vacances et de la nouvelle année, nous vous souhaitons de très beaux moments en famille et vous adressons nos meilleurs vœux pour 2026.

Très cordialement,

Laurent Fouillard, Proviseur

Benjamin Bilteryst, Directeur Exécutif

Dear Parents,

As the end of the year approaches, our campuses come alive with many moments of sharing. Festive gatherings, choir performances, sports events, parent-teacher meetings, and class councils all provide opportunities to come together, exchange, and support students throughout their journey. These special moments, made possible by the commitment of our staff, students, and parents, reflect the spirit of trust and closeness that defines our educational community.

Guided by this same spirit, starting next month, we will open a year of celebrations marking 30 years of shared history and friendship between Shanghai French School and the Deutsche Schule Shanghai. An inaugural, educational, and institutional day will take place on January 22, launching a series of events throughout the year for the entire school community.

As the holidays and the new year approach, we wish you wonderful moments with your families and send you our very best wishes for 2026.

Best regards,

Laurent Fouillard, Principal

Benjamin Bilteryst, Executive Director

QUOI DE NEUF | WHAT'S NEW AT LFS?

Noël au LFS : rêves, rires et magie

Christmas at LFS: Dreams, Laughter, and Shared Magic



En décembre, les campus du LFS ont brillé de joie et de féerie ! Élèves, familles et équipes ont partagé des moments inoubliables, remplis de musique, de rires et de l'esprit des fêtes.

Campus Yangpu :

- **Marché de Noël** (6 Déc) : Village féérique, musique, spectacles et gourmandises
- **Chorale / Concert** (18 Déc) : Élèves du primaire en concert devant les parents
- **Talent show** (18 Déc) : Elèves du secondaire
- **Ateliers de Noël** (18 & 19 Déc) : Élèves du primaire
- **Pause festive** pour les enfants et parents (18 Déc) : chocolat chaud, cookies et apparition du Père Noël

Campus Qingpu :

- **Chorale du secondaire LFS/DSS** (12 Déc) : Les lycéens en chant festif de Noël
- **Marché de Noël & Projection caritative** (13 Déc) : Musique, jeux et animations
- **Chorale & Course des Lutins** (19 Déc) : primaire, en présence des parents
- Le BDA régale les élèves au **petit-déjeuner** (19 Déc.)

Et notre **chorale intercampus**, qui a illuminé le gala de Noël de la CCI FRANCE CHINE !

✨ Découvrez nos magnifiques photos sur WeChat : [1ère semaine](https://mp.weixin.qq.com/s/GoeNeC_dhYj9yqcJUaSj9g) & [2e semaine](https://mp.weixin.qq.com/s/GoeNeC_dhYj9yqcJUaSj9g)

In December, LFS campuses sparkled with festive cheer! Students, families, and staff shared unforgettable moments full of music, laughter, and holiday spirit.

Yangpu Campus:

- **Christmas Market** (Dec 6): Magical village with music, performances & treats
- **Choir / Concert** (Dec 18): Primary students performing for parents
- **Talent Show:** Secondary School Students

- **Christmas Workshops** (Dec 18 & 19): primary students
- **Festive break for Children and Parents** (Dec 18): Hot Chocolate, Cookies, and a Visit from Santa Claus

Qingpu Campus:

- **Secondary Choir LFS/DSS** (Dec 12): Secondary students performing Christmas songs
- **Christmas Market & Charity Screening** (Dec 13): Music, games & activities
- **Choir & Little Elves on the Run** (Dec 19): primary, attended by parents
- **Breakfast for Students** arranged by the Event Committee (Dec 19)

Don't forget the **cross-campus choir**, which lit up the CCI FRANCE CHINE Christmas Gala!

✨ See more & enjoy the photos on WeChat: [December 1st week](#) and [December 2nd week](#)

Décembre sur nos Eurocampus : fêtes, partage et amitié franco-allemande

December at Eurocampus: celebrating Friendship, Fun, and Festivities



En décembre, l'Eurocampus a célébré l'**amitié franco-allemande** à travers des moments festifs et citoyens, réunissant élèves, familles et équipes, **dans la joie, la solidarité et l'engagement.**

- **Journée mondiale de lutte contre le sida** : Élèves LFS et DSS, sensibilisation et atelier sur la prévention du VIH
- **Marché de Noël de Yangpu** : Élèves, familles et staff autour d'un village festif, de spectacles et de gourmandises
- **Chorale du secondaire** : pleine d'énergie et de joie, qui a envoûté petits et grands
- **Jingle Bell Run** : Familles, élèves et équipes, course festive en tenue de Noël
- **Course des lutins** : Les plus jeunes élèves, course et remise de cadeaux à Santa
- **Bal Las Vegas** : Élèves de la 5ème à la seconde, soirée dansante et conviviale
- **Concert à l'Oriental Art Center** : participation d'enseignants du LFS et de la DSS

*In December, Eurocampus celebrated **Franco-German friendship** through festive and civic activities, bringing together students, families, and staff in **joy, solidarity, and engagement.***

- **World AIDS Day:** LFS and DSS students, awareness and HIV prevention workshop
- **Yangpu Christmas Market:** Students, families, and staff enjoying a festive village, shows, and treats
- **Secondary Choir:** pleine d'énergie et de joie, qui a envoûté petits et grands
- **Jingle Bell Run:** Families, students, and staff, a festive run in Christmas outfits
- **Elves' Run:** Youngest students, race and gift delivery to Santa
- **Bal Las Vegas:** Students from 7th to 10th grade, a fun and lively dance party
- **Concert at the Oriental Art Center:** Participation of LFS and DSS Teachers

L'éloquence des élèves du LFS : passion, talent et engagement

Student Eloquence at LFS: passion, talent, and commitment 🎤

En décembre, **l'éloquence** des élèves du Lycée Français de Shanghai a été mise à l'honneur 🌐. Débats, théâtre et concours d'éloquence ont révélé tout leur **talent**, leur **créativité** et leur **assurance à l'oral**.

In December, the eloquence of Lycée Français de Shanghai students was proudly showcased 🌐. Debates, theatre, and speaking competitions highlighted their talent, creativity, and confidence

Ambassadeurs, Ambassadrices en Herbe : finale établissement (15 décembre)

Young Ambassadors: School Final (December 15)

La finale établissement a permis de sélectionner les **8 élèves**, 2 conteurs de fables, 2 orateurs, 1 animateur, 1 porte-parole, qui représenteront le LFS à la **finale zone Asie à Canberra** (8–13 mars). Évalués sur leur expression orale, leur attitude et leur argumentation, ils ont brillamment **démontré leur éloquence**. Bonne chance à eux !

The school final selected 8 students, 2 storytellers, 2 speakers, 1 debate host, and 1 spokesperson, who will represent LFS at the Asia Zone Final in Canberra (March 8–13). Assessed on their oral expression, attitude, and argumentation, they brilliantly demonstrated their eloquence. We wish them good luck!



Les élèves du LFS récompensés au MUN de la SICFLS LFS Students Awarded at SICFLS MUN

Le 14 décembre 2025, des élèves du LFS ont participé au 9^e Model United Nations organisé par la Shanghai I&C Foreign Languages School. Cette édition, entièrement en anglais, mettait l'accent sur l'économie circulaire et la lutte contre le gaspillage dans les écoles et les communautés. Leur engagement a été salué par plusieurs distinctions, dont le prix de la meilleure délégation.

On December 14, 2025, students from LFS took part in the 9th Model United Nations organized by Shanghai I&C Foreign



Languages School. This edition, conducted entirely in English, focused on the circular economy and the fight against waste in schools and communities. Their commitment was recognized with several awards, including the Best Delegation Award.



Festival de théâtre à Qingpu du 8 au 12 décembre
Theatre Festival in Qingpu from December 8 to 12

Les élèves de 3e et seconde ont fait **vibrer la scène** tout au long de la semaine avec des spectacles riches en énergie et en émotions. Entre **rires, tension dramatique et créativité**, ils ont démontré un véritable talent de comédiens ✨.

Our 9th and 10th graders brought the stage to life throughout the week with performances full of energy and emotion. Through laughter, dramatic tension, and creativity, they showcased impressive acting talent ✨.



Spell-A-Thon, Apprendre pour partager

Spell-A-Thon: Learning to Share

Dans le cadre de ses actions solidaires de décembre, l'équipe d'anglais du primaire du LFS Yangpu a organisé un **Spell-A-Thon**, un défi d'**orthographe pour soutenir une cause**, du 17 novembre au 2 décembre 2025.



Championnat Asie-Pacifique de Football : passion, esprit d'équipe, fierté 🌐

Asia-Pacific Championships Football: Passion, Team Spirit, Pride

Les fonds récoltés iront au programme **Giving Tree** pour offrir des fournitures essentielles aux enfants migrants et ruraux.

Bravo à nos élèves pour leur talent et leur générosité !

*As part of its December solidarity initiatives, the LFS Yangpu Primary English team organized a **Spell-A-Thon**, a spelling challenge to support a good cause, from November 17 to December 2, 2025.*

*The funds raised will go to the **Giving Tree** program to provide essential supplies to migrant and rural children.*

Congratulations to our students for their talent and generosity!

Nos équipes de football ont montré un formidable esprit d'équipe lors des Asia-Pacific Championships (Prozap) à Bangkok. **Félicitations aux U15 et U18 garçons** pour leur engagement et leur combativité, un grand bravo à **l'équipe U13 garçons** pour sa **2e place**, et **félicitations aux U15-U18 filles** pour leur **4e place**.

*Our football teams demonstrated outstanding team spirit at the Asia-Pacific Championships (Prozap) in Bangkok. Congratulations to the **U15 and U18 boys** for their commitment and determination, **kudos to the U13 boys team** for their **2nd place**, and **congratulations to the U15-U18 girls team** for their **4th place**.*



Des enseignants du LFS sur scène à l'Oriental Art Center

LFS Teachers on stage at the Oriental Art Center

Le 8 décembre, **plusieurs enseignants du LFS et de la DSS** ont participé au concert 《颂扬》, Magnificent Magnificat à l'Oriental Art Center, aux côtés de grands ensembles choraux et instrumentaux de Shanghai.

Bravo à toutes et tous pour cet engagement artistique exigeant, qui fait rayonner la communauté éducative bien au-delà du campus.

*On December 8th, **several teachers from LFS and DSS** took part in the concert 《颂扬》, Magnificent Magnificat at the Oriental Art Center, alongside major choral and instrumental ensembles from Shanghai.*

Congratulations to all for this demanding artistic commitment, which showcases the educational community far beyond the campus.



Bal de l'Hiver : Soirée La La Land à Qingpu

Winter Ball: La La Land Evening in Qingpu

Le 6 décembre, nos lycéens ont vécu un **Bal de l'Hiver inoubliable** sur le thème de *La La Land*. Danses, rires et bonne humeur ont illuminé la soirée, célébrant l'énergie et la créativité de nos élèves dans une ambiance magique et festive.

*On December 6, our high school students enjoyed an **unforgettable Winter Ball** themed around *La La Land*. Dancing, laughter, and good cheer lit up the evening, celebrating the energy and creativity of our students in a magical and festive atmosphere.*



La commission de recrutement des enseignants détachés au LFS

*Detached Teacher Recruitment Committee
at LFS*

Le 10 décembre, le LFS a accueilli la commission de recrutement des enseignants détachés en Chine pour sélectionner les candidatures et maintenir le niveau d'excellence pédagogique pour la rentrée 2026. Étaient présents les commissaires paritaires du Lycée Français de Pékin, sous la direction d'Audrey Fouillard, Sébastien Le Fur, attaché de coopération auprès de l'ambassade de France à Pékin et président de la commission, ainsi que la direction du LFS, conduite par Laurent Fouillard.

On December 10, LFS welcomed the recruitment committee for teachers seconded to China to review applications and maintain our high standard of education for the 2026 school year.

Joint commissioners from the Lycée Français de Pékin, led by Audrey Fouillard, Sébastien Le Fur, Attaché for Cooperation at the French Embassy in Beijing and chair of the committee, as well as the LFS leadership, headed by Laurent Fouillard attended the meeting.



📺 Découvrez les héros de notre école !

Meet the Heroes of Our School!

Nos **équipes** partagent leur quotidien : passion, **engagement et expertise** au service de chaque élève. Chaque jour, elles créent un environnement stimulant, bienveillant et ouvert sur le monde.

👉 **Écoutez celles et ceux qui font notre école !**

*Our **teams** share their daily passion, **commitment, and expertise** to support every student. Every day, they shape a stimulating, caring, and globally connected learning environment.*

👉 **Listen to the people who make our school!**



🎉 30 ans de l'Eurocampus : célébrons l'amitié franco-allemande
Eurocampus 30th Anniversary: celebrating Franco-German friendship 🎉

Le mois de janvier marquera le lancement des célébrations du **30^e anniversaire de l'Eurocampus, partenariat éducatif franco-allemand unique en Chine**. Ces festivités débiteront par des journées pédagogiques associant élèves et enseignants, illustrant concrètement les valeurs de coopération, de dialogue interculturel et d'excellence qui fondent l'Eurocampus depuis l'année scolaire 1995-1996. Un temps fort réunissant autorités et partenaires, le jeudi 22 janvier, viendra souligner la dimension institutionnelle et symbolique de cet anniversaire. Tout au long de l'année scolaire, événements, projets et moments de célébration avec les familles ponctueront la vie des campus, plaçant cette 30^e année sous le signe de l'amitié franco-allemande et de l'avenir partagé de nos communautés éducatives.

January will mark the launch of the celebrations for the 30th anniversary of the Eurocampus, a unique Franco-German educational partnership in China. The festivities will begin with pedagogical days bringing together students and teachers, illustrating in concrete terms the values of cooperation, intercultural dialogue, and excellence that have defined the Eurocampus since the 1995–1996 school year.

A key highlight will take place on Thursday, January 22, bringing together authorities and partners to underscore the institutional and symbolic significance of this anniversary. Throughout the school year, events, projects, and celebratory moments with families will punctuate campus life, placing this 30th year under the banner of Franco-German friendship and the shared future of our educational communities.

Les actualités en bref

In case you missed it



Les photos adorables des ASC

--

*Adorable Photos of
Extracurricular activities*



**Découvrez nos
cursus langue**

--

*Discover our language
streams*



**Rencontrez le professeur qui
fait vivre la musique**

--

*Meet the Violinist Who's Been
Shaping Music*

Comptes rendus et procès-verbaux des instances du mois

Minutes and Reports from This Month's Committees

Les procès-verbaux et comptes rendus mis à jour des différentes instances du mois sont consultables en cliquant [ici](#).

The updated minutes and reports from this month's committees can be viewed by clicking [here](#).

LE COIN CULTURE | CULTURE CORNER

Offre exclusive de l'Alliance Française de Shanghai pour les familles du LFS

Exclusive Offer from the Alliance Française de Shanghai for LFS Families 🌈



L'Alliance Française de Shanghai est ravie de proposer aux familles du LFS une **offre privilégiée** de cours de français et de services, réservée aux élèves du LFS et à leurs proches (parents, frères et sœurs) :

- ① Pour bénéficier des 10% de réduction lors de l'inscription, à la page de confirmation de commande, indiquez "LFS2025-2026" dans la rubrique "message de client", puis cliquez "payer" et fermez ensuite la page sans entrer votre mot de passe.
- ② Ensuite, dans le Chat, adressez le message "Demande de réduction LFS" pour que le service clientèle modifie le prix de votre commande.
- ③ Quand le prix est modifié, veuillez finaliser rapidement le paiement en une heure, sinon, la commande sera automatiquement clôturée.

- ① In order to benefit from the 10% reduction when registering, please indicate "LFS2025-2026" on the line of "client's message" of the order confirmation page, then click "pay" and close the page without entering your password.
- ② Then, in the Chat, write the message "Request for LFS reduction" so that the client service could modify the price of your order.
- ③ When the price is well modified, please finish the payment quickly within one hour, otherwise, the order will be automatically closed.

- -10% sur les cours de langue (manuel non inclus) Inscrivez-vous facilement via la boutique en ligne de l'AFS en scannant le QR code 📱
- Accès gratuit à la médiathèque (une gratuité par famille)

Profitez de cette opportunité pour apprendre, explorer et partager le français en famille! ✨

*The Alliance Française de Shanghai is delighted to offer LFS families a **special offer** on French courses and services, available to LFS students and their relatives (parents, siblings):*

- 10% off language courses (textbooks not included). Register easily via the AFS online store by scanning the QR code 📱
- Free access to the library (one free membership per family)

Take advantage of this opportunity to learn, explore, and share the French language with your family! ✨

LE POINT SANTÉ | HEALTH NEWS

Face aux maladies d'hiver : suivez les conseils de l'OMS

Facing Winter Illnesses: Follow WHO's Advice



L'hiver est là avec son lot d'infections !

Suite à la recrudescence de maladies pulmonaires et respiratoires dans le nord de la Chine, et au discours de l'OMS, nous vous proposons un point santé dédié à cela.

Les maladies de l'hiver



infirmierie.yangpu@lyceeshanghai.com
infirmierie.qingpu@lyceeshanghai.com

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI
上海法租界法界中学

Comment s'en protéger

- Se laver les mains
- Se moucher avec un mouchoir jetable
- Mettre le coude devant la bouche lorsque l'on éternue
- Éviter de se toucher le nez
- Faire les vaccinations recommandées
- Assurer une bonne ventilation des pièces
- Porter un masque



Quels sont les symptômes ?



Nez qui coule

Fièvre



Mal de gorge

Toux

Il peut y avoir d'autres symptômes

Comment se transmettent ces virus ?

- Contact, postillons / gouttelettes



Que faire quand on a l'un de ces symptômes ?

- Rester à la maison (rien ne sert de contaminer ses camarades de classe)
- Voir un médecin
- Se reposer
- Prévenir l'école du diagnostic afin que l'on puisse assurer une veille sanitaire



Recommandations de l'OMS



Winter is here with its share of infections!

Following the recrudescence of lung and respiratory diseases in northern China, and the speech of the WHO, we propose a health point dedicated to this.

Winter diseases



infirmierie.yangpu@lyceeshanghai.com
infirmierie.qingpu@lyceeshanghai.com

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI
上海法租界法界中学

How to protect yourself from it?

- Wash hands
- Wipe with a disposable tissue
- Elbow in front of mouth when sneezing
- Avoid touching your nose
- Do the recommended vaccinations
- Ensure good ventilation of rooms
- Wear a mask



What are the symptoms?



runny nose

fever



sore throat

cough

There may be other symptoms

How do these viruses spread?

- Contact, spits/droplets



What to do when you have one of these symptoms?

- stay home (there is no point in contaminating classmates)
- See a doctor
- Rest
- Inform the school of the diagnosis so that health monitoring can be ensured.



Recommandations of WHO

Nos vœux les plus chaleureux pour 2026

Our warmest wishes for 2026






Au nom de l'équipe de Direction du Lycée Français de Shanghai, nous vous adressons nos vœux les plus chaleureux pour 2026. Merci pour votre engagement, qui porte chaque jour l'ambition éducative du LFS sur nos deux Eurocampus.

En 2026, année du 30^e anniversaire de l'Eurocampus, nous continuerons à œuvrer ensemble pour offrir à nos élèves un environnement où la diversité, l'excellence, l'innovation et l'ouverture prennent tout leur sens. Que cette nouvelle année vous apporte réussite, inspiration et bonheur, pour vous et vos proches.

On behalf of the Management Team of the Shanghai French School, we extend our warmest wishes for 2026. Thank you for your commitment, which supports the educational ambition of the SFS every day across our two Eurocampuses.

In 2026, the year marking the 30th anniversary of the Eurocampus, we will continue working together to provide our students with an environment in which diversity, excellence, innovation, and openness truly thrive. May this new year bring success, inspiration, and happiness to you and your loved ones.

谨代表上海法国学校管理团队, 向您致以2026年最诚挚的祝福。感谢您始终如一的投入与奉献, 为我们两个欧洲校园的教育使命添砖加瓦。

2026年是欧洲校园成立三十周年之际, 我们将继续携手努力, 致力于为学生们营造一个多元、卓越、创新、开放的成长环境, 让这些核心价值在校园日常中生根发芽。衷心祝愿您和您的家人在新的一年里收获丰盈、启迪常伴、幸福满溢!



Laurent Fouillard
 Provisieur
 Head of School
 校长



Benjamin Bilteryst
 Directeur Exécutif
 Executive Director
 首席执行官



WeChat



小红书



LinkedIn



Instagram

You are receiving this email because you are a member of the LFS parent community

Want to change how you receive these emails?

You can [Unsubscribe](#) or [Update your preferences](#)